



Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

4216-е заседание

Пятница, 3 ноября 2000 года, 17 ч. 45 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Ван Валсум (Нидерланды)

Члены:

Аргентина	г-н Марсико
Бангладеш	г-н Чоудхури
Канада	г-н Ангелл
Китай	г-н Чэнь Сюй
Франция	г-н Тейшейра да Силва
Ямайка	г-н Уорд
Малайзия	г-н Мохаммад Камаль
Мали	г-н Уан
Намибия	г-н Анджаба
Российская Федерация	г-н Сергеев
Тунис	г-жа Ашури
Украина	г-жа Филипэнко
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
Соединенные Штаты Америки	г-н Каннингем

Повестка дня

Положение в Сьерра-Леоне

Доклад миссии Совета Безопасности в Сьерра-Леоне (S/2000/992)

Седьмой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2000/1055)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 17 ч.45 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-английски*): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в ноябре, я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы от имени Совета воздать должное Его Превосходительству г-ну Мартину Анджабе, Постоянному представителю Намибии при Организации Объединенных Наций, за его работу на посту Председателя Совета Безопасности в октябре 2000 года. Я уверен, что выскажу мнение всех членов Совета, выражая высокую оценку того дипломатического опыта, с которым он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Сьерра-Леоне

Доклад Миссии Совета Безопасности в Сьерра-Леоне (S/2000/992)

Седьмой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2000/1055)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Сьерра-Леоне с просьбой о том, чтобы пригласить его для участия в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой, я намерен, с согласия Совета пригласить его принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению председателя г-н Рове (Сьерра-Леоне) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет проводит свое заседание

в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе предыдущих консультаций.

Членам Совета представлен седьмой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, содержащийся в документе S/2000/1055 и доклад Миссии Совета Безопасности в Сьерра-Леоне, содержащийся в документе S/2000/992.

По итогам консультаций между членами Совета Безопасности я уполномочен, от имени Совета, сделать следующее заявление:

«Совет Безопасности выражает свою обеспокоенность сохраняющейся неустойчивостью положения в Сьерра-Леоне и связанной с этим нестабильностью в более широком масштабе субрегиона. Он осуждает продолжающиеся трансграничные нападения в районах, расположенных вдоль границы Гвинеи, Либерии и Сьерра-Леоне. Совет подчеркивает, что безопасность и стабильность можно восстановить лишь посредством всеобъемлющего регионального подхода. В этой связи он выражает свою поддержку усилиям, предпринимаемым Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) в целях урегулирования положения, и призывает государства-члены оказать соответствующую поддержку.

В этой связи и в свете возвращения его миссии по Сьерра-Леоне Совет Безопасности приветствует рекомендации, содержащиеся в докладе миссии (S/2000/992). В частности, он выражает поддержку идеи создания на основе Организации Объединенных Наций постоянного механизма всеобъемлющей координации стратегии по Сьерра-Леоне с целью объединить усилия членов Совета Безопасности, Секретариата Организации Объединенных Наций, ЭКОВАС, стран, предоставляющих воинские контингенты в состав Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ), и правительства Сьерра-Леоне. Совет отмечает поддержку этого предложения Генеральным секретарем, выраженную в его докладе от 31 октября 2000 года (S/2000/1055), и призывает его незамедлительно предпринять

шаги для обеспечения функционирования такого механизма.

Совет Безопасности подчеркивает, что такая скоординированная стратегия установления прочного мира в Сьерра-Леоне должна включать как политический, так и военный элементы. Совет полностью поддерживает усилия по укреплению государственных учреждений Сьерра-Леоне и поддержанию принципов демократической подотчетности и верховенства закона. Он также уделяет внимание гуманитарным аспектам и аспектам прав человека. Он приветствует прилагаемые в настоящее время ЭКОВАС усилия по изысканию возможностей диалога, направленного на установление мира, но при этом подчеркивает, что этого следует добиваться только на условиях, приемлемых для правительства Сьерра-Леоне. В этой связи Совет Безопасности подчеркивает важное значение отказа Объединенного революционного фронта от контроля над районами производства алмазов, а также важное значение обеспечения полной свободы передвижения МООНСЛ, ведущего к ее развертыванию на всей территории страны, надлежащего обеспечения разоружения и демобилизации всех неправительственных сил, обеспечения полного и безопасного доступа к гуманитарной помощи и распространение власти правительства на всю территорию страны. Совет также призывает те вооруженные группировки, которые несут ответственность за продолжающиеся нарушения прав человека, немедленно прекратить такие нарушения.

Совет Безопасности убежден, что сохранение эффективного военного присутствия международного сообщества в Сьерра-Леоне является неотъемлемым элементом мирного процесса. Совет согласен с мнением Генерального секретаря о том, что важнейшим аспектом общего подхода к Сьерра-Леоне является неизменное обеспечение безопасности силами МООНСЛ в основных районах страны. Совет вновь выражает свое мнение о том, что для достижения этого необходимо укрепить МООНСЛ. Совет также подчеркивает

важность продолжения принятия мер, направленных на повышение эффективности МООНСЛ

путем полного осуществления рекомендаций майской миссии по оценке. Совет отмечает принятые правительствами Индии и Иордании решения о прекращении участия их сил в МООНСЛ и выражает свою признательность за важный вклад, внесенный этими двумя контингентами. Он также горячо приветствует новые обязательства, взятые Бангладеш и Ганой в отношении направления дополнительных батальонов, Украиной — в отношении выделения соответствующей техники и вспомогательного персонала и Словакией — в отношении выделения техники в целях укрепления потенциала сил. Совет настоятельно призывает как отзывающиеся, так и вновь прибывающие контингенты проявить всю возможную гибкость с целью обеспечить сохранение потенциала сил МООНСЛ в этот переходный период.

Совет Безопасности поддерживает обращенный Генеральным секретарем к государствам-членам призыв, содержащийся в пункте 55 его доклада, о незамедлительном рассмотрении возможности участия в МООНСЛ или иного вклада в дело ее укрепления и рекомендует ему активизировать свои консультации с этой целью. Совет вновь заявляет о своем твердом намерении принять меры к укреплению МООНСЛ в надлежащие сроки с учетом готовности стран, предоставляющих войска, выделить с этой целью достаточные воинские контингенты».

Данное заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2000/31.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.